|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Boletín de Explotación de la UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| N.o **1021** | 1 II 2013 | (Informaciones recibidas hasta el 17 de enero de 2013) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 ( Suiza)  Tel: +41 22 730 5111  **E-mail:** [**itumail@itu.int**](mailto:itumail@itu.int) | | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) Tel: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/** [**tsbtson@itu.int**](mailto:tsbtson@itu.int) | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR) Tel: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail:** [**brmail@itu.int**](mailto:brmail@itu.int) |

# Índice

*Página*

**Información general**

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT:*Nota de la TSB* 3

Aprobación de Recomendaciones UIT-T 4

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)):  
*Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte* 5

Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)): *Estados Unidos* 6

Servicio telefónico:

*Armenia (Public Services Regulatory Commission (PSRC), Yerevan)*  7

*Bahrein (Telecommunications Regulatory Authority (TRA), Manama)* 12

*Burkina Faso (Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP), Ouagadougou)* 13

*Irán (Communications Regulatory Authority (CRA), Tehran)* 14

*Mozambique (Instituto Nacional das Comunicações de Moçambique (INCM), Maputo)* 14

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones:

*Burkina Faso (Ministère des Transports, des Postes et de l'Economie numérique, Ouagadougou):  
Cambio de nombre* 15

*Rwanda (Rwanda Utilities Regulatory Agency (RURA), Kigali): Cambio de nombre* 15

Otra comunicación: *Serbia* 15

Restricciones de servicio 16

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada  
(Res. 21 Rev. PP-2006) 16

*Página*

**Enmiendas a las publicaciones de servicio**

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo   
(Lista V) 17

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes  
públicas y usuarios 18

Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) 19

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) 20

Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) 20

| Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación | | Incluidas las informaciones recibidas hasta el: |
| --- | --- | --- |
| 1022 | 15.II.2013 | 1.II.2013 |
| 1023 | 1.III.2013 | 17.II.2013 |
| 1024 | 15.III.2013 | 1.III.2013 |
| 1025 | 1.IV.2013 | 15.III.2013 |
| 1026 | 15.IV.2013 | 28.III.2013 |
| 1027 | 1.V.2013 | 17.IV.2013 |
| 1028 | 15.V.2013 | 1.V.2013 |
| 1029 | 1.VI.2013 | 18.V.2013 |
| 1030 | 15.VI.2013 | 3.VI.2013 |
| 1031 | 1.VII.2013 | 14.VI.2013 |
| 1032 | 15.VII.2013 | 1.VII.2013 |
| 1033 | 1.VIII.2013 | 18.VII.2013 |
| 1034 | 15.VIII.2013 | 1.VIII.2013 |
| 1035 | 1.IX.2013 | 19.VIII.2013 |
| 1036 | 15.IX.2013 | 2.IX.2013 |
| 1037 | 1.X.2013 | 17.IX.2013 |
| 1038 | 15.X.2013 | 2.X.2013 |
| 1039 | 1.XI.2013 | 17.X.2013 |
| 1040 | 15.XI.2013 | 3.XI.2013 |
| 1041 | 1.XII.2013 | 18.XI.2013 |
| 1042 | 15.XII.2013 | 2.XII.2013 |

# INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

**Nota de la TSB**

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

1019 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de enero de 2013)

1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)

1011 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de septiembre de 2012)

1004 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 15 de mayo de 2012)

1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)

1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)

1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)

999 Hora Legal 2012

994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)

991 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2011)

991 Comunicaciones por intermediaro (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)

983 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de julio de 2011)

981 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (07/2006) (Situación al 1 de junio de 2011)

980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)

977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)

976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación   
UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)

974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)

972 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 15 de enero de 2011)

968 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de noviembre de 2010)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

953 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de abril de 2010)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400 (07/2006)) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-03, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8: (solamente en inglés)

– Recommendation ITU-T G.798 (22/12/2012): Characteristics of optical transport network hierarchy equipment functional blocks

– Recommendation ITU-T G.798.1 (13/01/2013): Types and characteristics of optical transport network equipment

– Recommendation ITU-T G.8012.1/Y.1308.1 (22/12/2012): Interfaces for the ethernet transport network

– Recommendation ITU-T G.8121/Y.1381 (2012) Amd. 1 (22/12/2012)

**Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC)  
(Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))**

**Nota de la TSB**

A petición de la Administración de Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, el Director de la TSB ha asignado el siguiente código de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de la red de este país/zona geográfica que utiliza el sistema de señalización No 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

|  |  |
| --- | --- |
| *País*/*zona geográfica o red de señalización* | *SANC* |
| Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte | 5-226 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Servicio de transmisión de datos  
(Recomendación UIT-T X.121 (10/2000))

Plan de numeración internacional para redes públicas de datos

**Estados Unidos**

Comunicación del 21.XII.2012:

La *Federal Communications Commission*, Washington, anuncia la atribución del código de identificación de la red de datos (CIRD) **316 3** para la red “Konnect, LLC – International data network”

Por consiguiente, los siguientes códigos de identificación de la red de datos (CIRD) y el nombre de las redes que se han utilizando en los Estados Unidos son los siguientes:

| *País/Zona* | *CIRD N.°* | *Nombre de la red a la cual se ha atribuido el CIRD* |
| --- | --- | --- |
| 1 | 2 | 3 |
| ÉTATS-UNIS | 310 1 | PTN-1 Western Union Packet Switching Network |
| *UNITED STATES* | 310 2 | MCI Public Data Network (ResponseNet) |
| ESTADOS UNIDOS | 310 3 | ITT UDTS Network |
|  | 310 4 | MCI Public Data Network (International Gateway) |
|  | 310 5 | WUI Leased Channel Network |
|  | 310 6 | Tymnet Network |
|  | 310 7 | ITT Datel Network |
|  | 310 8 | ITT Short Term Voice/Data Transmission Network |
|  | 310 9 | RCAG DATEL II |
|  | 311 0 | Telenet Communications Corporation |
|  | 311 1 | RCAG DATEL I (Switched Alternate Voice-Data Service) |
|  | 311 2 | Western Union Teletex Service |
|  | 311 3 | RCAG Remote Global Computer Access Service (Low Speed) |
|  | 311 4 | Western Union Infomaster |
|  | 311 5 | Graphnet Interactive Network |
|  | 311 6 | Graphnet Store and Forward Network |
|  | 311 7 | WUI Telex Network |
|  | 311 8 | Graphnet Data Network |
|  | 311 9 | TRT Packet Switching Network (IPSS) |
|  | 312 0 | ITT Low Speed Network |
|  | 312 1 | FTCC Circuit Switched Network |
|  | 312 2 | FTCC Telex |
|  | 312 3 | FTCC Domestic Packet Switched Transmission (PST) Service |
|  | 312 4 | FTCC International PST Service |
|  | 312 5 | UNINET |
|  | 312 6 | ADP Autonet |
|  | 312 7 | GTE Telenet Communications Corporation |
|  | 312 8 | TRT Mail/Telex Network |
|  | 312 9 | TRT Circuit Switch Data (ICSS) |
|  | 313 0 | TRT Digital Data Network |
|  | 313 1 | RCAG Telex Network |
|  | 313 2 | Compuserve Network Services |
|  | 313 3 | RCAG XNET Service |
|  | 313 4 | AT+T/ACCUNET Packet Switched Capability |
|  | 313 5 | ALASCOM/ALASKANET Service |
|  | 313 6 | Geisco Data Network |
|  | 313 7 | International Information Network Services – INFONET Service |
|  | 313 8 | Fedex International Transmission Corporation – International Document    Transmission Service |
|  | 313 9 | KDD America, Inc. – Public Data Network |
|  | 314 0 | Southern New England Telephone Company – Public Packet Network |
|  | 314 1 | Bell Atlantic Telephone Companies – Advance Service |
|  | 314 2 | Bellsouth Corporation – Pulselink Service |
|  | 314 3 | Ameritech Operating Companies – Public Packet Data Networks |
|  | 314 4 | Nynex Telephone Companies – Nyex Infopath Service |
|  | 314 5 | Pacific Telesis Public Packet Switching Service |
|  | 314 6 | Southwestern Bell Telephone Co. – Microlink II Public Packet Switching Service |
|  | 314 7 | U.S. West, Inc. – Public Packet Switching Service |
|  | 314 8 | United States Telephone Association – to be shared by local exchange telephone    companies |
|  | 314 9 | Cable & Wireless Communications, Inc. – Public Network |
|  | 315 0 | Globenet, Inc. – Globenet Network Packet Switching Service |
|  | 315 1 | Cable & Wireless Communications, Inc. – Public Network |
|  | 315 2 | GTE Hawaiian Telephone Company, Inc. – Public Data Network |
|  | 315 3 | JAIS USA-NET Public Packet Switching Service |
|  | 315 4 | Nomura Computer Systems America, Inc. – NCC-A VAN public packet switching    service |
|  | 315 5 | Aeronautical Radio, Inc. – GLOBALINK |
|  | 315 6 | American Airlines, Inc. – AANET |
|  | 315 7 | COMSAT Mobile Communications – C-LINK |
|  | 315 8 | Schlumberger Information Network (SINET) |
|  | 315 9 | Westinghouse Communications – Westinghouse Packet Network |
|  | 316 0 | Network Users Group, Ltd. – WDI NET packet |
|  | 316 1 | United States Department of State, Diplomatic Telecommunications Service Black Packet Switched Data Network |
|  | 316 2 | Transaction Network Services, Inc. – TNS Public Packet-switched Network |
|  | 316 3 | Konnect, LLC – International data network |
|  | 316 6 | U.S. Department of Treasury Wide Area Data Network |
|  | 316 8 | BT North America packet-switched data network |
|  | 316 9 | Tenzing Communications Inc. – Inflight Network |

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Federal Communications Commission  
445 12th Street, SW  
WASHINGTON, D.C. 20554  
Estados Unidos  
Tel: +1 202 4182150   
Fax: +1 202 4181208 /+1 202 4180398  
E-mail: ibmail@fcc.gov   
URL: www.fcc.gov

Servicio telefónico  
(Recomendación UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

**Armenia** **(indicativo de país +374)**

Comunicación del 17.XII.2012:

La *Public Services Regulatory Commission (PSRC),* Yerevan, anuncia la actualización del Plan Nacional de Numeración para Armenia

**Información general**

1. El indicativo de país de la República de Armenia es +374.

2. Plan de numeración telefónica:

Formato de marcación: CC + N(S)N, donde:

CC es el indicativo de país

N(S)N Número nacional (significativo) (National (Significant) Number). El N(S)N consiste en el indicativo nacional de destino (NDC – National Destination Code) y el número de abonado (SN – Subscriber Number))

El NDC consiste en el Indicativo interurbano (AC – Area Code) y Cifras adicionales (AD – Additional Digits) 0 (en su caso).

El N(S)N tenga ocho (8) cifras

Cifras adicionales (AD – Additional Digits) 0 se utilizan a fin de que el N(S)N tenga ocho (8) cifras

CC: 3 cifras

N(S)N: 8 cifras

AC: 2 o 3 cifras

AD: 1 cifra (en su caso)

SN: de 3 a 6 cifras

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **<---------------N(S)N------------->** | | |
| CC | AC | AD | SN |
|  | <-----NDC----> | |  |

Ejemplos:

Yerevan +374 10 XXXXXX  
Gyumri +374 312 XXXXX  
Sisian +374 283 0 XXXX  
ArmenTel Mobile +374 91 XXXXXX

3. Formato de marcación para el acceso a la operadora internacional de Armenia :

+374 L/D C11

+374 L/D C12

L/D – language digit (Cifras para idioma): 2 y 4

2 – inglés

4 – ruso

4. Teléfono de contacto del centro operador de ArmenTel:

+ 374 10 286 307

5. Teléfono de contacto del centro de conmutación internacional de ArmenTel:

+ 374 10 281 273

+ 374 10 288 032

6. Teléfono de contacto de ArmenTel ITMC:

+374 10 549 820

7. Números de prueba para RTPC y Móvil/CMTS:

+374 10 151 002

+374 10 151 003

8. Teléfono de contacto de ArmenTel Mobile/ CMTS red móvil:

+374 10 444 099

9. Prefijo internacional utilizado para la marcación automática desde Armenia: 00

10. Zona horaria de Armenia: UTC + 4

*Plan de numeración de Armenia*

| *Nombre Marz (provincia)* | *Nombre de destino* | *N(S)N* | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *NDC* | *Cifras adicionales* | *Indicativo Interregional de destino* | *SN* |
|
| Yerevan | Telephone Exchanges | 10 | – | – | XX XX XX |
|  |  |  |  |  |  |
| Kotayk | Abovian | 222 | – | – | X XX XX |
| Garni | – | 7 | XX XX |
| Aramus | – | 93 | XXX |
| Arzni | – | 94 | XXX |
| Ptghni | – | 96 | XXX |
| Geghashen | – | 97 | XXX |
| Kotayk | – | 99 | XXX |
| Hrazdan | 223 | – | – | X XX XX |
| Tsaghkadzor | – | – | X XX XX |
| Bjni | – | 98 | XXX |
| Charentsavan | 226 | – | – | X XX XX |
| Arzakan | – | 72 | XXX |
| Eghvard | 224 | – | – | X XX XX |
| Nor – Hachn | – | – | X XX XX |
| Zovuni | – | 52 | XXX |
| Proshian | – | 53 | XXX |
| Argel | – | 54 | XXX |
|  |  |  |  |  |  |
| Armavir | Echmiadzin | 231 | – | – | X XX XX |
| Zvartnots | – | – | X XX XX |
| Baghramian | – | 90 | XXX |
| Vache | – | 91 | XXX |
| Norakert | – | 95 | XXX |
| Khoronk | – | 99 | XXX |
| Armavir | 237 | – | – | X XX XX |
| Hoktember | – | – | X XX XX |
| Metsamor | – | – | X XX XX |
| Baghramian | 233 | – | – | X XX XX |
| Myasnikian | – | 74 | XXX |
| Karakerd | – | 75 | XXX |
| Ararat | Vedi | 234 | – | – | X XX XX |
| Ararat | 234 | – | – | X XX XX |
| Artashat | 235 | – | – | X XX XX |
| Masis | 236 | – | – | X XX XX |
| Aragatsotn | Ashtarak | 232 | – | – | X XX XX |
|  |  |  |  |  |  |
| Shirak | Gyumri | 312 | – | – | X XX XX |
| Akhurian region | – | – | X XX XX |
| Ashotsk region | 245 | – | – | X XX XX |
| Amasia region | 246 | – | – | X XX XX |
| Maralik | 242 | – | – | X XX XX |
| Sarnaghbyur | – | 31 | XXX |
| Artik | 244 | – | – | X XX XX |
| Pemzashen | – | – | X XX XX |
| Panik | – | 92 | XXX |
| Arevshat | – | 95 | XXX |
| Mets Mantahs | – | 96 | XXX |
| Aragatsotn | Talin | 249 |  | – | XXX XX |
|  |  |  |  |  |  |
| Lori | Vanadzor | 322 | – | – | X XX XX |
| Margahovit | – | 96 | XXX |
| Spitak region | 255 | – | – | X XX XX |
| Alaverdi | 253 | – | – | X XX XX |
| Tashir | 254 | – | – | X XX XX |
| Stepanavan | 256 | – | – | X XX XX |
| Aragatsotn | Aparan | 252 | – | – | X XX XX |
| Tsaghkahovit region | 257 | – | – | X XX XX |
|  |  |  |  |  |  |
| Gegharkunik | Sevan | 261 | – | – | X XX XX |
| Martuni | 262 | – | – | X XX XX |
| Gavar | 264 | – | – | X XX XX |
| Sarukhan | – | – | X XX XX |
| Vardenis | 269 | – | – | X XX XX |
| Chambarak | 265 | – | – | X XX XX |
| Tavush | Ijevan | 263 | – | – | X XX XX |
| Berd | 267 | – | – | X XX XX |
| Noyemberian | 266 | – | – | X XX XX |
| Koghb | – | – | X XX XX |
| Dilijan | 268 | 0 | – | XX XX |
|  |  |  |  |  |  |
| Vayots Dzor | Yeghegnadzor | 281 | – | – | X XX XX |
| Aghavnadzor | – | 93 | XXX |
| Malishka | – | 95 | XXX |
| Rind | – | 98 | XXX |
| Shatin | – | 99 | XXX |
| Vaik region | 282 | – | – | X XX XX |
| Jermuk | 287 | – | – | X XX XX |
| Syunik | Sisian | 283 | 0 | – | XX XX |
| – | – | X XX XX |
| Goris region | 284 | – | – | X XX XX |
| Verishen | – | – | X XX XX |
| Khndzoresk | – | 94 | XXX |
| Kapan | 285 | – | – | X XX XX |
| Kajaran | – | – | X XX XX |
| Meghri | 286 | – | – | XXX XX |
| Agarak | – | – | X XX XX |
|  |  |  |  |  |  |
| ArmenTel GSM (Beeline) | – | 91, 96, 99, | XX XX XX | | |
| K-Telecom (Vivacell) | – | 93, 94, 77, 98 | XX XX XX | | |
|
| Orange Armenia (Orange) | – | 55, 95, | XX XX XX | | |
| Indicativo no géográfico | – | 60 | XX XX XX | | |
| Llamada gratuita |  | 800 | /2X-9X/ XXX | | |

Contacto

Mr. Mery Vardanyan  
Republican Centre of Telecommunications (SNCO)  
29, Tbilisyan Highway  
375091 YEREVAN  
Armenia  
Fax: +374 10 28 86 83  
E-mail: codes@beeline.am

**Bahrein** **(indicativo de país +973)**

Comunicación del 6.I.2013:

La *Telecommunications Regulatory Authority (TRA*), Manama, anuncia la atribución de las siguientes nuevas series de números para Zain Bahrain:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | | (3) | (4) |
| *NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))* | *Longitud del número N(S)N* | | *Utilización del número E.164* | *Información adicional* |
| *Longitud máxima* | *Longitud mínima* |
| 6690 0000 – 6699 9999 | 8 cifras | 8 cifras | Servicio de la red telefónica móvil | Zain Bahrain |

Formato internacional de marcación: +973 669 XXXXX

Contactos:

Mr Mohammed Mahmood  
Director of TOD  
Telecommunications Regulatory Authority   
P.O. Box 10353  
MANAMA  
Reino de Bahrein   
Tel: +973 1752 0000  
Fax: +973 1753 2125

Mr Ahmed Jaber Aldoseri  
Director of ICT  
Telecommunications Regulatory Authority  
P.O. Box 10353  
MANAMA  
Reino de Bahrein   
Tel: +973 1752 0000  
Fax: +973 1753 2125  
E-mail: aaldoseri@tra.org.bh

**Burkina Faso** **(indicativo de país +226)**

Comunicación del 26.XII.2012:

La *Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP)*,Ouagadougou, anuncia la atribución de la siguiente nueva serie de números:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Operador* | *Servicio* | *Series de números* | *Fecha de introducción* |
| Airtel Burkina Faso SA | Móvil | 6540 XXXX a 6569 XXXX | 21.XI.2012 |

Contacto:

Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP)  
B.P. 01  
6437 OUAGADOUGOU 01  
Burkina Faso   
Tel: +226 5037 5360/61/62  
Fax: +226 5037 5364  
E-mail: [secretariat@arce.bf](mailto:secretariat@arce.bf)  
URL: [www.arce.bf](http://www.arce.bf)

**Irán (República Islámica del) (indicativo de país +98)**

Comunicación del 26.XII.2012:

La *Communications Regulatory Authority (CRA)*, Tehran, anuncia las siguientes modificaciones del plan nacional de numeración de Irán.

**Presentación del plan nacional de numeración E.164 de Irán**

**1 Informationes generales**

El Plan de numeración E.164 de Irán:

• Indicativo de país: +98

• Prefijo internacional: “00”

• Prefijo nacional: ”0”

Debe anteponerse a todo número en llamadas nacionales, salvo en el caso de números cortos. No debe marcarse desde el exterior.

• Indicativo nacional de destino: 2-3 cifras.

**2 Esquema de numeración detallado**

• NDC: indicativo nacional de destino

• NSN: Número nacional significativo (NDC + SN)

La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es 7 cifras  
La longitud máxima de números (sin el indicativo de país) es 10 cifras

Esquema de numeración

| *NDC* | *Longitud del número NSN* | | *Utilización de numeros E.164* | *Información complementaria* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Mínima* | *Máxima* |
| 111-199 | 7 | 10 | telefonía fija | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija) |
| 20 | 10 | 10 | VOIP internacional |  |
| 21-299 | 6 | 10 | telefonía fija | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija) |
| 30 | 10 | 10 | International VOIP |  |
| 31-399 | 6 | 10 | telefonía fija | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija) |
| 40 | 7 | 10 | VOIP internacional |  |
| 411-499 | 7 | 10 | telefonía fija | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija) |
| 50 | 10 | 10 | VOIP internacional |  |
| 511-599 | 7 | 10 | telefonía fija | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija) |
| 60 | 10 | 10 | VOIP internacional |  |
| 61-899 | 7 | 10 | telefonía fija |  |
| 90 | 10 | 10 | Servicios IN |  |
| 91 | 10 | 10 | Servicios móviles | GSM |
| 92 | 10 | 10 | Servicios móviles | GSM- UMTS |
| 92 | 10 | 10 | Servicios móviles | GSM- UMTS |
| 93 | 10 | 10 | Servicios móviles | GSM |
| 941 | 10 | 10 | WiMax Phone |  |
| 943 | 10 | 10 | Radiobúsqueda |  |
| 944 | 10 | 10 | WiMax Phone |  |
| 096 | 10 | 10 | Codigos de servicios |  |
| 099 | 10 | 10 | Servicios Satélite |  |

Contacto:

Mr. Alireza Darvishi  
Director, International Specialized Organization Bureau  
Communications Regulatory Authority (CRA)  
Ministry of Information and Communication Technology  
P.O. Box 15875-4415  
15598 TEHRAN  
Irán (República Islámica del)  
Tel: +98 21 88112809  
Fax: +98 21 88468999  
E-mail: [darvishi@cra.ir](mailto:darvishi@cra.ir)  
URL: www.cra.ir

**Mozambique** **(indicativo de país +258)**

Comunicación del 9.I.2013:

El *Instituto Nacional das Comunicações de Moçambique (INCM)*, Maputo, anuncia el siguiente cambio en la longitud máxima de los códigos cortos con prefijo “1”. Los códigos de tres cifras (por ejemplo, 10Y) pasan a tener cuatro cifras (por ejemplo, 10XY) en el plan de numeración nacional de Mozambique.

| Códigos cortos | Utilización |
| --- | --- |
| 10XY | Servicios para el operador VODACOM |
| 12XY | Servicios para el operador TDM |
| 13XY | Servicios para el operador MCEL |
| 14XY | Servicio informativo |
| 15XY | Servicios especiales para el operador MOVITEL |
| 16XY | En reserva |
| 17XY | En reserva |
| 19XY | En reserva |
| 10XY | En reserva |

Contacto:

Instituto Nacional das Comunicações de Moçambique (INCM)  
Praça 16 de Junho n° 340,   
Bairro da Malanga  
Caixa postal 848  
MAPUTO   
Mozambique  
Tel: +258 21 490131   
Fax : +258 21 494435/+258 21 492728   
E-mail: info@incm.gov.mz   
URL: [www.incm.gov.mz](http://www.incm.gov.mz)

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades  
u Organizaciones

**Burkina Faso**

Comunicación del 9.I.2013:

*Cambio de nombre*

El *Ministère des Transports, des Postes et de l'Economie numérique*, Ouagadougou, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre será: «*Ministère du Développement de l'Economie numérique et des Postes*».

Ministère du Développement de l'Economie numérique et des Postes  
01 BP 5175  
OUAGADOUGOU 01  
Burkina Faso  
Tel: +226 5033 7385/+226 5033 7386  
Fax: +226 5033 7387   
E-mail: doict@mptic.gov.bf

**Rwanda**

Comunicación del 9.I.2013:

*Cambio de nombre*

La *Rwanda Utilities Regulatory Agency (RURA)*, Kigali, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre será: «*Rwanda Utilities Regulatory Authority (RURA)*».

Rwanda Utilities Regulatory Authority (RURA)  
P.O. Box 7289  
KIGALI   
Rwanda  
Tel: +250 252 584 562   
Fax: +250 252 584 563   
E-mail: dgoffice@rura.gov.rw   
URL: www.rura.gov.rw

Otra comunicación

**Serbia**

Comunicación del 21.I.2013:

Con motivo del 1700.o aniversario del Edicto de Milano, la República de Serbia autoriza a varias estaciones de aficionado serbias a utilizar los distintivos de llamada especiales **YU1700AST** y **YU313EDICT** durante el periodo comprendido entre el 1 de febrero y el 31 de diciembre de 2013.

Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

|  |  |
| --- | --- |
| País/zona geográfica | BE |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Seychelles | 1006 (p13) |  |  |
| Eslovaquia | 1007 (p12) |  |  |

Comunicaciones por intermediario (Call-Back)  
y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | insertar |  | **PAR** | párrafo |
| **COL** | columna |  | **REP** | reemplazar |
| **LIR** | Leer |  | **SUP** | suprimir |
| **P** | página(s) |  |  |  |

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones  
a identidades del servicio móvil marítimo  
(Lista V)  
2a edición, 2012  
  
Sección VI

**ADD**

**CV69** Jô Santos & David, Lda, Gare Maritima do Porto Grande, Mindelo, Săo Vicente,  
 Cabo Verde.

Tel.: +238 2311642, Fax: +238 2325209, E-Mail: [josantos\_david@sapo.cv](mailto:josantos_david@sapo.cv)

*Persona de contacto: Mr. Martiniano David Galvăo, Tel: +238 2311642*

**REP**

**DP01**  Astrium Services Business Communications GmbH, Konrad Adenauer Ufer 41-45,  
D-50668 Köln, Germany.

E-Mail: [tilmann.michalke@astrium.eads.net](mailto:tilmann.michalke@astrium.eads.net)

*Persona de contacto: Tilmann Michalke, Tel:+49 (0) 221 99591532*

**DP03** Astrium Services Business Communications GmbH, Konrad Adenauer Ufer 41-45,  
D-50668 Köln, Germany.

E-Mail: [tilmann.michalke@astrium.eads.net](mailto:tilmann.michalke@astrium.eads.net)

*Persona de contacto: Tilmann Michalke, Tel:+49 (0) 221 99591532*

**DP06**  Astrium Services Business Communications GmbH, Konrad Adenauer Ufer 41-45,  
D-50668 Köln, Germany.

E-Mail: [tilmann.michalke@vizada.com](mailto:tilmann.michalke@vizada.com)

*Persona de contacto: Tilmann Michalke, Tel:+49 (0) 221 99591532*

**FR01** Astrium Services Business Communications SAS, 137, rue du Faubourg Saint Denis,  
75010 Paris, France.

Tel.: +33 1 53 35 95 07, Fax: +33 1 53 35 82 21,

E-Mail: [tilmann.michalke@astrium.eads.net](mailto:tilmann.michalke@astrium.eads.net)

*Persona de contacto: Tilmann Michalke, Tel:+49 (0) 221 99591532*

**FR07** Astrium Services Business Communications SAS, 137, rue du Faubourg Saint Denis,  
75010 Paris, France.

Tel.: +33 1 53 35 95 07, Fax: +33 1 53 35 82 21,

E-Mail: [tilmann.michalke@astrium.eads.net](mailto:tilmann.michalke@astrium.eads.net)

*Persona de contacto: Tilmann Michalke, Tel:+49 (0) 221 99591532*

**FR15** Astrium Services Business Communications SAS, 16, Boulevard du Mont d'Est,

93160 Noisy-le-Grand, France.

Tel.: +33 1 4815 7397, Fax: +33 1 4815 7388,

E-Mail: [tilmann.michalke@astrium.eads.net](mailto:tilmann.michalke@astrium.eads.net)

*Persona de contacto: Tilmann Michalke, Tel:+49 (0) 221 99591532*

**GB06** Selex ES LTD., Lambda House, Christopher Martin Road, Basildon,

Essex SS14 3EL, United Kingdom.

Tel.: +44 1268 823924, Fax: +44 1268 823494,

E-Mail: [airtime.support@selex-es.com](mailto:airtime.support@selex-es.com)

*Persona de contacto: John Tabor, E-mail:* [*airtime.support@selex-es.com*](mailto:airtime.support@selex-es.com)

**GB08** Selex ES LTD., Lambda House, Christopher Martin Road, Basildon,

Essex SS14 3EL, United Kingdom.

Tel.: +44 1268 823924, Fax: +44 1268 823494,

E-Mail: [airtime.support@selex-es.com](mailto:airtime.support@selex-es.com)

*Persona de contacto: John Tabor, E-mail:* [*airtime.support@selex-es.com*](mailto:airtime.support@selex-es.com)

**NL07** Astrium Services Business Communications B.V., Binckhorstlaan 151 A,

2516 THE HAGUE, Netherlands.

Tel.: +31 70 3001818, Fax: +31 70 3001819,

E-Mail: [tilmann.michalke@astrium.eads.net](mailto:tilmann.michalke@astrium.eads.net)

*Persona de contacto: Tilmann Michalke, Tel:+49 (0) 221 99591532*

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del   
plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios   
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situación al 1 de enero de 2013)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1019 - 1.I.2013)  
(Enmienda N.° 2)

***País o Zona geografica*** ***MCC+MNC \**** ***Nombre de la Red/Operador***

**P 23 Georgia ADD**

282 06 JSC Compatel

**P 38 México ADD**

334 001 COMUNICACIONES DIGITALES DEL NORTE, S.A. DE C.V

334 010 NII DIGITAL, S. DE R.L. DE C.V.

334 030 PEGASO COMUNICACIONES Y SISTEMAS, S.A. DE C.V.

334 040 IUSACELL PCS DE MEXICO, S.A. DE C.V.

334 050 5 operadores:

1-COMUNICACIONES CELULARES DE OCCIDENTE,  
 S.A. DE C.V.

2 -SISTEMAS TELEFÓNICOS PORTÁTILES CELULARES,  
 S.A. DE C.V.

3 -TELECOMUNICACIONES DEL GOLFO, S.A. DE C.V. SOS

4 -TELECOMUNICACIONES, S.A. DE C.V.

5 -PORTATEL DEL SURESTE, S.A. DE C.V.

334 060 SERVICIOS DE ACCESO INALAMBRICO, S.A DE C.V.

334 066 TELÉFONOS DE MÉXICO, S.A.B. DE C.V

334 070 OPERADORA UNEFON, S. A. DE C.V.

334 080 OPERADORA UNEFON, S. A. DE C.V.

334 090 NII DIGITAL, S. DE R.L. DE C.V.

**P 38 México LIR**

334 020 RADIOMOVIL DIPSA, S.A. DE C.V.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* MCC: Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil  
 MNC: Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)  
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de julio de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 983 – 1.VII.2011)  
(Enmienda No. 25)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Orden numérico ADD** | | |
| **P 17** | 5-226 | Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Orden alfabético ADD** | | |
| **P 40** | 5-226 | Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code.

Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).

Código de zona/red de señalización (CZRS).

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 15 de mayo de 2012)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1004 – 15.V.2012)  
(Enmienda No. 17)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/ Zona geográfica* | | *Nombre único del punto de señalización* | *Nombre del operador del punto de señalización* |
| *ISPC* | *DEC* |
| **P 110 a P 111 Reino Unido ADD** | | | |
| 4-229-3 | 10027 |  | Bharti Airtel UK Limited |
| 5-227-0 | 12056 |  | Hutchison 3G UK Ltd |
| 5-227-1 | 12057 |  | Hutchison 3G UK Ltd |
| 5-227-2 | 12058 |  | Yaana Technologies LLC |
| 5-227-3 | 12059 |  | Truphone Ltd |
| 5-227-4 | 12060 |  | SOS Technology Limited |
| 5-227-5 | 12061 |  | Epsilon Telecommunications Ltd |
| 5-227-6 | 12062 |  | China Mobile International (UK) Limited |
| 5-227-7 | 12063 |  | China Mobile International (UK) Limited |
| **P 126 Suiza ADD** | | | |
| 2-063-2 | 4602 | Biel/Bienne | Conduit Europe SA |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD)  
(Según la Recomendación X.121 (10/2000))  
(Situación al 1 de abril de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 977 – 1.IV.2011)  
(Enmienda N.° 4 )

**P 12 Estados Unidos ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *País/Zona geográfica* | *CIRD N.°* | *Nombre de la red a la cual se ha atribuido el CIRD* |
| *1* | *2* | *3* |
| *ETATS-UNIS* *UNITED STATES ESTADOS UNIDOS* | 316 3 | Konnect, LLC – International data network |